



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 18.6.2012
COM(2012) 290 final

Voorstel voor een

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor
aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel
Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie
betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer
(aanvraag EGF/2011/017 ES/Aragón Bouw, Spanje)**

TOELICHTING

Krachtens punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer¹ mag uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) door middel van een flexibiliteitmechanisme een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen EUR boven het maximum van de betrokken rubrieken van het financieel kader beschikbaar worden gesteld.

De regels die van toepassing zijn op de bijdragen uit het EFG zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering².

Op 28 december 2011 heeft Spanje aanvraag EGF/2011/017 ES/Aragón Bouw ingediend voor een financiële bijdrage van het EFG naar aanleiding van ontslagen in 377 bedrijven die vallen onder afdeling 41 van de NACE Rev. 2 ("Bouw van gebouwen")³ in de NUTS II-regio Aragón (ES24) in Spanje.

Na de aanvraag grondig te hebben onderzocht, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 geconcludeerd dat aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage op grond van deze verordening wordt voldaan.

SAMENVATTING VAN DE AANVRAAG EN ANALYSE

Belangrijkste gegevens:	
EGF-referentienummer	EGF/2011/017
Lidstaat	Spanje
Artikel 2	onder b)
Betrokken ondernemingen	377
NUTS II-regio	Aragón (ES24)
NACE Rev. 2-afdeling	41 ("Bouw van gebouwen")
Referentieperiode	31.1.2011 – 31.10.2011
Startdatum voor de individuele dienstverlening	28.12.2011
Datum van de aanvraag	28.12.2011
Ontslagen tijdens de referentieperiode	836
Ontslagen werknemers die naar verwachting aan de maatregelen zullen deelnemen	320
Uitgaven voor individuele dienstverlening (EUR)	1 971 530
Uitgaven voor de implementatie van het EFG ⁴ (EUR)	28 470
% van de uitgaven voor de implementatie van het EFG	1,42
Totaal budget (EUR)	2 000 000
EFG-bijdrage (65%) (EUR)	1 300 000

¹ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

² PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

³ Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

⁴ Overeenkomstig artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.

1. De aanvraag werd op 28 december 2011 bij de Commissie ingediend; aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 23 maart 2012 toegevoegd.
2. De aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor steunverlening uit het EFG van artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, en werd ingediend binnen de in artikel 5 van die verordening genoemde termijn van tien weken.

Verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ingevolge de globalisering of de financiële en economische wereldcrisis

3. Als bewijs van het verband tussen de ontslagen en de financiële en economische wereldcrisis heeft Spanje aangevoerd dat de bouwnijverheid zwaar getroffen is door de crisis. Leningen aan de bouwsector en aan personen zijn drastisch afgenomen en de vraag naar nieuwe huizen is ingezakt als gevolg van een dalend consumentenvertrouwen en gebrek aan liquide middelen.
4. De Commissie erkende in haar economisch herstelplan dat in de EU de vraag in de bouw als gevolg van de crisis ingestort was. De beschikbare gegevens bevestigen de drastische neergang in de bouwsector, die in de EU-27 in acht opeenvolgende kwartalen is gekrompen (Q1/2009 tot en met Q4/2010) in vergelijking met dezelfde periode van het voorafgaande jaar, voornamelijk als gevolg van de afname van de particuliere investeringen in de woonsector.
5. De output van de bouwsector in Spanje vertoonde in 2009 dezelfde negatieve trend als het gemiddelde van de EU-27. In 2010 en in het eerste halfjaar van 2011 is de neergang in de Spaanse bouwsector evenwel nog verergerd.

	2009				2010				2011			
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
EU 27	-12,8	-11,3	-12,0	-8,7	-8,6	-0,9	-1,8	-2,5	1,1	-2,8	1,5	1,5
ES	-10,9	-11,6	-17,8	-4,2	-12,9	-7,0	-34,9	-27,5	-36,6	-27,9	5,6	-3,5

Bron: EUROSTAT

6. Andere indicatoren, zoals het aantal bouwvergunningen of het aantal opgestarte bouwwerven, leveren bijkomend bewijs voor de dalende vraag naar gebouwen (huizen) in Spanje. In vergelijking met 2007, het laatste jaar vóór de crisis, is het aantal in Spanje verleende bouwvergunningen in 2009 met 75,6 % en in 2010 met 82,8 % gedaald. In vergelijking met 2008 is het aantal opgestarte bouwwerven in 2009 met 52,2 % en in vergelijking met 2007 met 76,7 % gedaald.



7. De argumenten die werden aangevoerd in eerdere aanvragen⁵ voor de sector "bouw van gebouwen", waar de ontslagen een rechtstreeks gevolg van de crisis waren, blijven gelden.

Bewijsstukken voor het aantal ontslagen en voldoening aan de criteria van artikel 2, onder b)

8. De aanvraag werd door Spanje ingediend in het kader van het criterium voor steunverlening van artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, op grond waarvan in een lidstaat ten minste vijfhonderd gedwongen ontslagen moeten vallen binnen een periode van negen maanden in ondernemingen van dezelfde afdeling van de NACE Rev. 2 in een regio of in twee aan elkaar grenzende regio's van een lidstaat volgens de NUTS II-indeling.
9. In de aanvraag wordt melding gemaakt van 836 gedwongen ontslagen in 377 ondernemingen die vallen onder afdeling 41 van de NACE Rev. 2 ("Bouw van gebouwen") in de NUTS II-regio Aragón (ES24) tijdens de referentieperiode van negen maanden van 31 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011. Van deze ontslagen werden er 767 in overeenstemming met artikel 2, tweede alinea, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1927/2006 berekend. Nog eens 69 ontslagen werden berekend overeenkomstig dezelfde alinea, derde streepje. De Commissie heeft de overeenkomstig artikel 2, tweede alinea, derde streepje, vereiste bevestiging ontvangen dat het hierbij om het werkelijke aantal ontslagen gaat.

Het onvoorziene karakter van deze ontslagen

10. De Spaanse autoriteiten voerden aan dat de financiële en economische crisis heeft geleid tot een plotselinge neergang van de wereldeconomie met enorme gevolgen voor tal van sectoren. In de recente geschiedenis heeft zich, wat de bouwsector betreft, nooit een recessie van die aard voorgedaan, met een plotse verstrakking van de voorwaarden voor toegang tot financieringskrediet en een drastische teruggang van nieuwe opdrachten. Als gevolg van de crisis wijken de economische

⁵ EGF/2009/017 LT/Bouw van gebouwen: SEC(2010) 021;
EGF/2010/019 IE/Bouwnijverheid 41: COM(2011) 617;
EGF/2011/002 IT/Trentino – Zuid-Tirol, bouw van gebouwen: COM(2011) 480;
EGF/2011/006 ES/Bouw van gebouwen Comunidad Valenciana: COM(2012) 053.

ontwikkelingen sinds 2008 af van de trends van de voorafgaande jaren. De ontslagen in de bouwsector konden bijgevolg niet worden voorzien of gemakkelijk worden voorkomen.

De bedrijven waar de ontslagen vallen, en de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd

11. De aanvraag heeft betrekking op 836 gedwongen ontslagen in de volgende 377 ondernemingen:

Bedrijven en aantal ontslagen			
ABELLAN CALAVIA JESUS	1	ELCONSA OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
ABIAN DURAN TOMAS	1	ENCOFRADOS JAVIER CALDERÓN, S.L.	1
ABILIO FRANCISCO FRANCO GALLEGO, S.L.	1	ENJUANES BADÍA MANUEL	1
ABSIDE TECNICOS INMOBILIARIOS, S.L.	2	ENTRAMADOS Y CONSTRUCCIÓN ARAGONESA, S.L.	2
ACAMPO CASELLAS, S.A.	1	EOMSA-6, S.L.	4
ACIEROID, S.A.	1	ESFOR PROYECT MANAGER, S.L.	1
ADOBE CONSTRUCCIÓN INTEGRAL, S.L.	1	ESGOTRES, S.L.	1
AGORASPORT, S.A.	1	ESPACIO CONSTRUCTIVO DUNARA, S.L.	1
AGRACONSA EMPRESA CONSTRUCTORA SA	6	ESTENTOR CONSTRUCCIONES Y OBRAS, S.L.	3
AGROCONSTRUCCIONES ESTARRUN, S.L.	8	ESTROSCA SL	1
ALBAS HUERVA, S.L.	1	ESTRUCTURAS ARAGON, S.A.	3
ALBERO ALEJALDRE CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS CORELLANAS DEL NORTE, S.L.	11
ALCANZA AGILIDAD, S.L.	2	ESTRUCTURAS CORELLANAS, S.L.	6
ALEVAL GESTIÓN, S.L. UNIPERSONAL	1	ESTRUCTURAS EL AGUSTÍN, S.L.	1
ALROSIL CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS HORMIGONES Y VIVIENDAS SA	7
ANTONIO JOSE AGUSTIN EDO	1	ESTRUCTURAS LOVER SL	1
ARAGOKEN SL	1	ESTUDIO PUENTE DE PIEDRA 2004, S.L.	1
ARAGON INTSER 4 SL	1	EUROAUGUSTA SL	4
ARAGONESA DE DERRIBOS Y OBRAS S.L.	2	EXCAVACIONES LOYJESA SL	8
ARAGONESA DE MONTAJES TECNICOS Y DECORATIVOS	1	EXPLOTACION DE ARIDOS EBRO SL	1
ARAGONESA DE OBRAS CIVILES SL	1	FABREGAS AÑAÑOS JOSE	1
ARAGONESA DE PROYECTOS Y OBRAS SL	6	FÁBRICAS, EDIFICACIÓN Y CONTRATAS, S.A.	2
ARANDA MARTÍN RAFAEL	4	FCC CONSTRUCCIÓN, S.A.	2
ARAPROFORMA SL	2	FÉLIX CEBOLLA HURTADO, S.L.	2
ARASCON VÍAS Y OBRAS SA	21	FERBA SERVICONS SL	1
ARDIS ONVEST GROUP SLU	1	FERISA ZARAGOZA, S.A.	1
ARFAVIMA, S.L.	3	FERNANDO CASCAROSA CIVIAC Y RAFAEL PICO ESCANI	1
ARICO CONSTRUCCIONES S.L.	1	FIRMES Y EDIFICACIONES URBANAS, S.L.	2
ARIDOS Y EXCAVACIONES MATARRAÑA SL (AREXMA)	1	FORJADOS Y CUBIERTAS SA	1
ÁRIDOS Y EXCAVACIONES ZUERA, S.L.	1	FORJADOS Y ESTRUCTURAS HERMANOS VALERO, S.I.	1
ARIÑO LATORRE JOAQUI	1	FRANCISCO RUSSO CONSTRUCCIONES, S.L.	2
ARIÑO RIBERA JOAQUI	1	FRAYSA 2000, S.L.	1
ARRUEBO CONSTRUCCIONES, S.L.	2	FUENTECANAL CONSTRUCCIONES SL	2
AUJASA S.L.	1	GARCÉS ESTEBAN ENRIQU	1
AVENTÍN SAHÚN JOSÉ M	5	GARCÍA AZCUTIA CONSTRUCCIONES, S.L.	1
BAQUEDANO ALONSO GREG	1	GARNASA SA	1
BARCELO COLOMER JOSE M	1	GESDHYAT, S.L.	1
BELLO NAVARRO FRANCI	2	GEST., COORD. Y CONTR. OBRAS SL	1
BELZAN CONSTRUCCIONES SL	1	GESTIÓN INTEGRAL DE OBRAS DEL BAJO ARAGÓN, S.L.	1
BERNAL FANLO, S.L.	1	GIL PELLEJERO JOSE L	1
BIFORIS, S.L.	1	GIMENEZ DIUSTO NICOLA	1
BROTO & NAVARRO, S.A.	6	GOTICO CONSTRUCCIONES Y REHABILITACIONES SA	21
BRUESA INMOBILIARIA, S.A.	15	GRUPO DE INVERSIONES ARAGONESAS, S.L.	1
BURBETON S.L.	1	GRUPO RESTARAGON SL	1
CANAAN BUILDING, S.L.	3	HECTOR D. CIFUENTES Y DANIEL EZEQUIEL CIFUENTES	1
CARDOZO RAUL	1	HERNANDO SALANOVA, S.L.	1
CASETANIA, S.L.	1	HIPEBON, S.L.	1

Bedrijven en aantal ontslagen

CADEVILLA HERMANOS, S.L.	2	HNOS. SANCHEZ, COM.B.	1
CERRAMIENTOS INDUSTRIALES CODESPORT SA	3	HORMICONS ESTRUCTURAS DE	2
		HORMIGÓN, S.L.	
CETINA PIQUERAS JOSE	1	HUGUET HERNÁNDEZ JOSÉ M	1
CIMESTAC CONSTRUCCIONS SL	1	IBAÑEZ BES JOSE J	1
CLARKE MODET Y CIA, S.L.	2	INFRAESTRUCTURA CONSTRUCCION Y	1
		PLANEAMIENTO SL	
COALVI SA	4	INGENIERÍA Y CONSTRUCCIONES	3
		MOYMAR, S.A.	
COANFI, S.L.	4	INMOBILIARIA BUIL, S.A.	1
COMERCIAL, DISEÑO Y CONSTRUCCIONES	1	INMOBILIARIA NUEVOPRADO SL	1
CODISCO			
COMPAÑÍA DE FERRALLISTAS DE MADRID Y	1	INSTALACIONES DE TABIQUERÍA SECA SL	5
ZARAGOZA			
COMPAÑÍA INMOBILIARIA DE TANSACIONES Y	1	INSYE INSTALACIONES DE SEGURIDAD	1
ALQUIL		VIAL, S.L.	
CONAVINSA, S.A.	2	INTEGRAL DE OBRAS Y SERVICIOS	1
		TERUEL, S.L.	
CONPAVE, S.L.	1	INTERMEDIACIÓN INMOBILIARIA 2010, S.L.	2
CONSEMI SABIÑÁNIGO, S.L.	1	INVERSIONES PATRIMONIALES DUERO SL	1
CONSTRUCCIONE SY REFORMAS	2	JACA ANETO, S.L.	3
EXPOZARAGOZA, S.L.L.			
CONSTRUCCIONES ABADÍA, S.A.	1	JAVIER ARILLA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ADAN MARTIN, S.L.	1	JESÚS BENAVENTE, S.L.	1
CONSTRUCCIONES AGUSTIN VASILE, S.L.	1	JIMENEZ SANZ JESU	1
CONSTRUCCIONES ALCORAZ, S.L.	3	JIMESCO OBRAS Y ENCOFRADOS, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES ALERMA, S.L.	1	JLC CONSTRUCCIONES , S. COOP.	4
CONSTRUCCIONES ALPES SA	1	JOFRA ALCAÑIZ CONSTRUCCIONES SL	2
CONSTRUCCIONES ALTIPE, S.L.U.	1	JORMIMAN, S.I.	1
CONSTRUCCIONES AMADO TERRÉN S.L.	1	JOSÉ ANDRÉS TARANCÓN GALLEGO	6
CONSTRUCCIONES ANCO, S.I.	1	JOSÉ LUIS RONCAL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ARÉVALO ZARAGOZA, S.L.	1	JOSÉ LUIS VICIOSO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES BELMONTE DE SAN JOSÉ, S.L.	1	KASERO Y CUENCA CONSTRUCCIONES, S.L.	3
CONSTRUCCIONES BERNAL FANLO, S.L.	2	LAFUENTE SANCHEZ JOSE	1
CONSTRUCCIONES BORJAN 2005 SL	23	LANGA GIL, S.L.	6
CONSTRUCCIONES CARLOS TORRES, S.L.	1	LÓPEZ VALOR, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRERA BLAZQUEZ SL	2	LOS PALACIONES IBARRONDO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRILLO MAGALLÓN, S.L.	1	LOTUM SA	1
CONSTRUCCIONES CASTELFRIO, S.L.	1	MAESAN 98, S.L.	2
CONSTRUCCIONES CASTILLO BALDUZ, S.L.	6	MANAU SANCHO, SANTIAGO	1
CONSTRUCCIONES CASTILLOS DE ISUELA SL	4	MANUEL MONTAÑES SILEX SL	2
CONSTRUCCIONES CAZCARRA COSTA, S.L.	1	MARINO LÓPEZ XXI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CETON SL	2	MARQUÉS Y SANTORROMAN	1
		CONSTRUCCIONES, S.L.	
CONSTRUCCIONES CINCO VILLAS 94, S.L.	1	MAXIMO Y CARMEN INMOBILIARIA Y	3
		GESTIÓN, S.L.	
CONSTRUCCIONES COTRO 2000, S.L.	1	MEL-COPIS S.L.	1
CONSTRUCCIONES DALLOBEC, S.L.	1	MENDEZ MAZAS JOSE	1
CONSTRUCCIONES DOMÍNGUEZ LÓPEZ, S.L.	1	MERCA-1000, S.L.	1
CONSTRUCCIONES EL MOULAT, S.L.	1	MIGUEL ROMANOS CONSEJO, S.L.	2
UNIPERSONAL			
CONSTRUCCIONES ENGOHER, S.L.	1	MINGUEZ DE OBRAS Y SUMINISTROS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ENRIQUE DE LUIS, S.A.	29	MOLINA MATEO JOSE M	1
CONSTRUCCIONES ERNESTO Y JULIO, S.L.	1	MONTAJES MORGALL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES FONZAR, S.L.	4	MONTAJES Y TUBERIAS ROCAR SL	2
CONSTRUCCIONES FRAMA, SOCIEDAD	2	MONTENEGRO GESTION Y CONSTRUCCION	2
COOPERATIVA		SL	
CONSTRUCCIONES FUENTES DE RUBIELOS, S.L.	2	MONZONESA DE OBRAS SL	1
CONSTRUCCIONES GINER, S.L.	1	MORTERO Y ARENA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES HERMANOS GIL, S.L.	1	MUCINA 2001 SLL	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCÍA GRIMAL SL	8	NAVARRO ULAQUE FRAN	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCIA MONGE SL	3	NAVES Y DEIFICIOS AGROINDUSTRIALES	2
		S.A.	
CONSTRUCCIONES J.F. MORENO, S.L.	2	NEXTIS EDIFICA, S.A.	1
CONSTRUCCIONES J.F. MORILLO, S.L.	1	NORTEÑA DE CONSTRUCCIONES SA	7
CONSTRUCCIONES JAFECAR, S.L.	1	NOZAR, S.A.	1
CONSTRUCCIONES JALPE, S.L.	1	OBRAS CIVILES CODESPORT SAU	48
CONSTRUCCIONES JESUS TORNOS, S.L.	1	OBRAS ESPECIALES ARAGON. S.A.	1
CONSTRUCCIONES JOSE FELIX CALVO, S.L.	1	OBRAS TÉCNICAS OSCENSES S.L.	1
CONSTRUCCIONES JOSÉ GONZALO ABRIL, S.L.	1	OBRAS Y CONSTRUCCIONES ALCOMAN,	2
		S.L.L.	
CONSTRUCCIONES LAGEN, S.L.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES CARBU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LANAU, S.A.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES JOVEN	1
		RODRIGO S.C.	

Bedrijven en aantal ontslagen

CONSTRUCCIONES LINZOLA S.L.	2	OBRAS Y EXCAVACIONES COLLADOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LOBE, S.A.	3	OBRAS Y REFORMAS DAVID HIDALGO MORALES SL	1
CONSTRUCCIONES LÓPEZ MONTORIO, S.L.	1	OBRAS Y SERVICIOS BOLEA, S.L.	5
CONSTRUCCIONES LUMBIERES, S.L.	3	OBRASCON HUARTE LAIN, S.A.	2
CONSTRUCCIONES MACIPE, S.L.	2	OLCINA INTEGRAL DE ESPACIOS, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MAELLA, S.A.	1	OLMAR 2005 SL	1
CONSTRUCCIONES MARNI SL	4	ORTIZ DIESTE, S.A.	6
CONSTRUCCIONES MAYUTO, S.L.	1	OSMA LUNA JAIRO	1
CONSTRUCCIONES MESESAN, S.C.	1	PARTUIKA CONSTRUCCIONES SL	5
CONSTRUCCIONES MG PATI SL	3	PAVIMENTOS SERVICIOS Y OTROS SLU	1
CONSTRUCCIONES MIGALSAN, S.L.	1	PEREZ CALZADA FIDEL	2
CONSTRUCCIONES MIGUEL DENIA, S.L.	1	PEREZ GIMENEZ JULIAN	1
CONSTRUCCIONES MIGUEL SOLANAS,S.L.	1	PEREZ MOREN Y MOREN SL	1
CONSTRUCCIONES MIVA 2007 BAJO ARAGON, S.L.U.	2	PIEDRA CASBI, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MOAMPE, S.L.	1	PLACIDO UBEDA LOPEZ	1
CONSTRUCCIONES NAVASCUES ZALAYA S.L.	1	PLECO, COM.B	1
CONSTRUCCIONES NEREA Y RUTH, S.L.U.	1	PROA SIGLO XXI SL	4
CONSTRUCCIONES NYLSA SA	7	PROCONBAR, S.L.	4
CONSTRUCCIONES OMEDES, S.I.	1	PRODELGEA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PALACÍN BALTASAR S.L.	2	PRODISA PIRINEOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PASCUAL SOLER, S.L.	4	PROFEM CASTELLÓN, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PELLICER, S.A.	1	PROINMO SANCHEZ SL	3
CONSTRUCCIONES PEÑALOSA GIL, S.L.	3	PROMOCIÓN INMOBILIARIA RUSTICA Y URBANA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PILERO, S.I.	1	PROMOCIÓN Y VENTA ZARAGOZA	1
CONSTRUCCIONES PINILLOS SL	1	PROMOCIONES ANA GARZARAN S.L	3
CONSTRUCCIONES RUBIO MORTE SA	1	PROMOCIONES ARBUCONST, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SALVADOR F. DE SALINAS, S.A.	1	PROMOCIONES GARCIBI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SAN ROQUE LAYUNTA, S.L.	1	PROMOCIONES INMOBILIARIAS ANIBAL ALTO DE LA	2
CONSTRUCCIONES SANAGUSTIN PEREZ SL	2	PROMOCIONES KATACHE, S.L.U.	1
CONSTRUCCIONES SANTA CRUZ SA	1	PROMOCIONES MIBECU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SOLARES BAJO ARAGON, S.L.	1	PROMOCIONES OSNU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES TRASVILLA 3 S.R.L.	1	PROMOCIONES RURALES Y GANADERAS DE TERUEL, S.L	2
CONSTRUCCIONES TREMSGO SLU	1	PROMOCIONES Y CONTRATAS LAS BARDENAS SL	1
CONSTRUCCIONES URCAYO,S.A.	2	PROMOTORA INDUSTRIAL OSCENSE, S.A.	2
CONSTRUCCIONES URMANCHA, S.L.	2	PROYECTOS Y DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVICO	1
CONSTRUCCIONES VALDEVELLANO, S.L.	1	RECONSTRUCCIONES Y COLOCACIONES MARFINCAL SL	1
CONSTRUCCIONES VALENCIA BAJO ARAGON, S.L.	4	REFE 16 CONSTRUCCIONES SL	7
CONSTRUCCIONES VALMORTERA, S.L.	1	REMACHA BARBERO MANU	1
CONSTRUCCIONES VICENTE PEREZ S.A.	1	RESCO, S.A.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS ANADON SL	1	RIMER SERVICIOS ARAGON, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	2	RIO VALLE CONTRUCCION Y OBRA PUBLICA SL	2
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS LA REBOLLOSA, S.L.	1	ROAN OCR 2006, S.L.	10
CONSTRUCCIONES Y EDIFICACIONES Z.H.T., S.A.	1	ROLDAN SANCHEZ LUIS M	1
CONSTRUCCIONES Y ENCOFRADOS FYCAB, S.L.	1	ROMEO TORRALBA JORGE	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES HNOS, MATEO MATE	1	ROSELLO ESPALLARGAS JOSE P	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES LECHA, S.L.	1	SANQUILEZ, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y OBRAS TORTAJADA, S.L.	1	SARIS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES TOLOSA Y AMALE, S.L.	1	SEBASTIÁN MODREGO LUIS	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS AUCRY 2005, S.L.	1	SEGORTE DE LUCIDOS S.L	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS DE ZARAGOZA, S.L.L.	1	SERVICIOS Y CONTRATAS NAGARAN, S.L.	2
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ESPACHIN, S.L.	3	SERVIOBRA TERUEL, S.L.	3
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ESPACHIN, S.L.	1	SIG-30, S.L.	1
CONSTRUCTIVO DUNARE, S.L.	1	SOLGAR XXI PROMOCIONES, S.L.	1
CONTAMAR INTEGRAL DE CONSTRUCCION SL	4	STRASHOF CORPORATION, S.L.	2
CONTRATAS ANCAR, S.L.	1	STUDIOS FINANCIEROS MONTANA, S.L.	1
CONTRATAS CSA, S.L.	1	TABIQUERÍA Y CERRAMIENTOS HIJAR, S.L.	9

Bedrijven en aantal ontslagen			
CONTRATAS DEL EBRO S.L.	2	TÉCNICOS ESPECIALISTAS EN SOLADOS Y ALICATADOS	1
CONTRATAS E INGENIERIA, S.A.	1	TEULADES, S.A.	1
CONTRATAS RÍO FLUMEN, S.L.	6	TOLOSA MIGUEL MIGUEL	1
CONTRATAS Y OBRAS EMPRESA CONSTRUCTORA, S.A.	1	TORMOLTUR, S.L.	1
CORSAN CORVIAM CONSTRUCCION SA	1	TORNOS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CORTES SANCHEZ MANU	1	TRABAJOS Y SERVICIOS BRACIM, S.L.	2
COSNTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	1	TRAMAS INGENIERIA Y BOVEDAS SA	2
COVIAN INFRESTRUCTURAS, S.L.	1	TUROLENSE DE ENCOFRADOS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CRIROA, S.L.	2	URBANIZACIÓN CRISALIDA, S.L.	4
DAVID FELEZ GESTIÓN, S.L.	1	URBANIZACIÓN MORAVELLA, S.L.	1
DEPURA, S.L.	1	URVILAR, S.A.	1
DESARROLLO Y PROMOCIONES ALCARSA, S.L.	1	VALERIO FORJADOS Y CUBIERTAS SL	3
DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVI	1	VALLENDRINO, S.L.	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES ASTORGA SL	1	VANESA KM RESTAURACIÓN SL	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES LINARES, S.L.	1	VIA ARASOV, S.L.	1
DIEZ RASAL CARLOS	1	VIACESA CONSTRUCCIONES, S.L.U.	3
DIRECCION GESTION Y PLANIFICACION DE OBRAS SL	1	VIAS Y CONSTRUCCIONES, S.A.	4
DOMINGO FUSTER SANTIA	2	VIGARCA E HIJOS, S.L.	1
DRAGADOS, S.A.	3	VIGUETAS CASTEL, S.A.	4
DUBARTI CONSTRUCCIONES, S.L.	3	VIVIENDAS RUISEÑORES, S.L.	1
EBROSA, S.A.	1	ZAEMA CONSTRUCCIONES Y OBRAS SL	18
EC. POLIGONAL, S.L.	1	ZARAGON 2002, S.L.	2
ECOIBERTECNIOUM, S.L.	1	ZARAGOZA ALTA VELOCIDAD 2002, S.A.	1
EDIFICACIONES LAENCUENTRA SOLANO, S.L.	1	ZARAGOZA PLAZA CENTER CAMPUS EMPRESARIAL, S.A.	2
EDIFICACIONES Y REFORMAS CIUDAD RURAL SL	1	ZARAÑON SL	1
EDIZARCON 2000, S.L.	1	ZARURBAN GESTIÓN INMOBILIARIA, S.L.	1
EL TIRO DE MURCIA, S.L.	1		
Totaal aantal ondernemingen: 377		Totaal aantal ontslagen: 836	

12. Alle ontslagen werknemers krijgen de mogelijkheid om aan de maatregelen deel te nemen. Op basis van hun voorafgaande ervaring met het beheer van EFG-dossiers verwachten de Spaanse autoriteiten evenwel dat ongeveer 320 werknemers ervoor zullen kiezen om aan de maatregelen van het EFG deel te nemen.

13. Uitsplitsing van de getroffen werknemers:

Categorie	Aantal	Percentage
Mannen	699	83,6
Vrouwen	137	16,4
EU-burgers	650	77,8
Niet-EU-burgers	186	22,2
15-24 jaar	126	15,1
25-54 jaar	673	80,5
55-64 jaar	36	4,3
Ouder dan 64 jaar	1	0,1

14. Uitsplitsing per beroepscategorie:

Categorie	Aantal	Percentage
Leidinggevende functies	12	1,44
Technici en lagere functies	21	2,51

Categorie	Aantal	Percentage
Administratieve functies	103	12,32
Uitvoerders ⁶	47	5,62
Ploegbazen ⁷	25	2,99
Gespecialiseerde chauffeurs en chauffeurs van zware voertuigen ⁸	8	0,96
Voormannen ⁹	86	10,29
Sterk gespecialiseerde arbeidskrachten ¹⁰	317	37,92
Assistenten van sterk gespecialiseerde arbeidskrachten ¹¹	61	7,30
Gespecialiseerde arbeidskrachten ¹²	95	11,36
Lagere beroepen	61	7,30

15. Uitsplitsing per categorie van kwalificaties:

Categorie	Aantal	Percentage
Geschoolde werknemers	537	64,23
Niet-geschoolde werknemers	147	17,58
Geen gegevens beschikbaar	152	18,18

16. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 heeft Spanje bevestigd dat in de verschillende stadia van de uitvoering van het EFG, en met name bij de toegang ertoe, een beleid van gelijkheid van mannen en vrouwen en non-discriminatie is toegepast en ook verder zal worden toegepast.

Beschrijving van het betrokken gebied, de autoriteiten ervan en andere belanghebbenden

17. Het door de ontslagen getroffen gebied is de autonome gemeenschap Aragón. Het grootste gedeelte van het grondgebied van de regio heeft een lagere bevolkingsdichtheid dan het EU-gemiddelde van 112 inwoners per km², terwijl 60 % van de totale bevolking van het gebied woonachtig is in en om de stad Zaragoza. De economie van Aragón, die van oudsher gebaseerd was op graanbouw en schapenteelt, is de afgelopen twee tot drie decennia van karakter veranderd door de

⁶ Werknemers met minimaal drie jaar ervaring met de leiding van bouwerven (of zeven jaar ervaring als voorman) en kennis op het gebied van veiligheid op het werk, kwaliteitscontrole, milieuregelgeving en personeelsbeheer.

⁷ Werknemers met minimaal drie jaar ervaring als ploegbaas in de bouwsector en kennis op het gebied van veiligheid op het werk en personeelsbeheer.

⁸ Chauffeurs van zware machines met minimaal vijf jaar ervaring alsmede kennis op het gebied van het lezen van bouwtekeningen en veiligheid op het werk.

⁹ Werknemers die minimaal drie jaar bij de onderneming werkzaam zijn, die belast zijn met het toezicht op werklieden en die beschikken over basiskennis op het gebied van personeelsbeheer en veiligheid op het werk.

¹⁰ Werknemers met minimaal drie jaar ervaring als sterk gespecialiseerde arbeidskracht en met kennis op het gebied van veiligheid op het werk.

¹¹ Werknemers met minimaal drie jaar ervaring als assistent van sterk gespecialiseerde arbeidskrachten en met kennis op het gebied van veiligheid op het werk.

¹² Werknemers die zijn begonnen als leerling en beschikken over een afgesloten beroepsopleiding op een van de volgende gebieden: elektriciteit; lassen en monteren; loodgieterswerk; water- en riooltechniek; verwarming, ventilatie en airconditioning, en werknemers die klein elektrisch handgereedschap bedienen, aan snijtafels voor de bouw werken of kiepwagens besturen.

opkomst van de industriële sector, diensten en handel, gevolgd door het toerisme, met name het wintersporttoerisme. Aragón neemt 3 % van het Spaanse bbp voor zijn rekening.

- De voornaamste belanghebbenden zijn het Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón (het regionale ministerie van Economie, Financiën en Werkgelegenheid) en het Instituto Aragonés de Empleo-INAEM (de dienst voor de arbeidsvoorziening van de autonome regering van Aragón); de vakbonden Confederación Sindical de Comisiones Obreras CC.OO Aragón en Unión General de Trabajadores-UGT Aragón, alsmede twee werkgeversorganisaties: Confederación de Empresarios de Aragón-CREA en Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa-CEPYME Aragón.

Verwachte gevolgen van de ontslagen voor de plaatselijke, regionale of nationale werkgelegenheid

- Volgens de Spaanse autoriteiten zal de werkgelegenheidsituatie in de bouwsector, die als gevolg van de economische en financiële crisis reeds verslechterd is, door de ontslagen nog ernstiger worden. In 2008 en 2009 is het aantal werklozen in Aragón spectaculair gestegen, van 40 000 naar 80 000. In de jaren daarna zijn de werkloosheidscijfers verder de hoogte in gegaan en eind 2011 stonden bijna 100 000 werklozen ingeschreven bij de arbeidsbureaus. Daarvan is 15 % werkloos geworden als gevolg van ontslagen in de bouwsector.



- Afvloeiingen hebben door de geringe bevolkingsdichtheid in het grootste gedeelte van het gebied waarop deze aanvraag betrekking heeft (tussen 3 en 54 inwoners per km²) en door het risico van ontvolking een uiterst ongunstige uitwerking op deze regio en kunnen de inspanningen om de bevolking aan te moedigen in het gebied te blijven wonen in gevaar brengen. Voorts heeft Spanje na verdere massaontslagen in de regio Aragón de aanvragen EGF/2008/004 ES/Castilla y León en Aragón (1 082 ontslagen in de automobiellindustrie, waarvan 594 in Aragón) en EGF/2010/016 ES/Detailhandel Aragón (1 154 ontslagen in de detailhandel)¹³ voor financiële bijdragen uit het EFG ingediend.

¹³ COM(2009) 150 respectievelijk COM(2010) 615.

Gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening waarvoor financiering wordt aangevraagd, gespecificeerde kostenraming en complementariteit met door de structuurfondsen gefinancierde acties

21. Al de hierna volgende maatregelen vormen samen een gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening met het oog op de re-integratie van de werknemers in het arbeidsproces. Zij vallen in vier categorieën uiteen:

Beroepenoriëntatie, begeleiding en zoeken naar werk

- Welkomstsessie, beroepenoriëntatie en profilering: bij de eerste maatregel, die aan alle deelnemers wordt aangeboden, wordt het profiel van de werknemers opgesteld en wordt informatie verstrekt over beschikbare banen, vaardigheids- en opleidingseisen, beschikbare scholingsprogramma's en aanmoedigingsmaatregelen.
- Opleiding in vaardigheden voor het zoeken naar werk, werken als zelfstandige en sociale vaardigheden: de werknemers nemen deel aan workshops die op het werken als zelfstandige en de bevordering van ondernemerschap zijn gericht, of zij worden geschoold in vaardigheden voor het zoeken naar werk. Deze maatregel beoogt tevens de zelfkennis van de deelnemers te verbeteren en hun gevoel van eigenwaarde en sociale vaardigheden te versterken.

Scholing en herscholing

- Algemene scholing en herscholing: deze maatregel biedt verschillende opleidingstrajecten. De werknemers worden in de gelegenheid gesteld aan een of meer van de volgende cursussen deel te nemen: 1) informatie- en communicatietechnologieën (ICT), op elementair of middenniveau; 2) verwerving van beroepsvaardigheden: de deelnemers aan deze maatregel zullen worden geschoold in beroepsvaardigheden waar momenteel vraag naar bestaat; 3) opleiding met verplichting tot indienstneming: de opleidingscursussen zijn bedoeld om tegemoet te komen aan vastgestelde behoeften van plaatselijke ondernemingen, die zich er in ruil toe verbinden om een aantal van de werknemers die aan deze opleiding deelnemen, in dienst te nemen; 4) persoonlijke ontwikkeling: de deelnemers worden geschoold in transversale vaardigheden, zoals besluitvormingsprocessen, conflictoplossing, aanpassing aan veranderingen, vaardigheden op het gebied van intermenselijke betrekkingen, enz. Deze opleiding beoogt het gevoel van eigenwaarde en de intermenselijke communicatie- of andere transversale vaardigheden van de deelnemers te versterken om hun re-integratie in het arbeidsproces te vergemakkelijken.
- Erkenning van verworven competenties: deze maatregel omvat de evaluatie van de eerder verworven kennis en ervaring van elke individuele werknemer, alsook de vaststelling van de gebieden waar extra opleiding nodig is. De deelnemers ontvangen na beëindiging van de procedure voor erkenning van verworven competenties van de Agencia de Cualificaciones Profesionales de Aragón een officieel certificaat waarin hun vaardigheden en kennis worden bevestigd.

Re-integratie in het arbeidsproces

- Intensieve hulp bij het zoeken naar werk: hierbij gaat het onder meer om het actief zoeken naar lokale en regionale arbeidskansen, verkenning van nieuwe arbeidsmogelijkheden zoals groene energie, handel in biologische producten, enz., en het op elkaar afstemmen van vraag naar en aanbod van werk.
- Begeleiding door mentor na herintreding: hierdoor worden eventuele problemen in de nieuwe werkkring voorkomen: de in het arbeidsproces gere-integreerde werknemers worden gedurende de eerste maanden in hun nieuwe banen begeleid.

Aanmoedigingsmaatregelen

- Toelage voor het zoeken naar werk: de werknemers die het overeengekomen traject voor herintreding volgen, zullen een toelage van 300 EUR ontvangen, die in twee tranches van 150 EUR wordt uitbetaald.
 - Bijdrage voor verzorgers van afhankelijke personen: werknemers met van hen afhankelijke personen (kinderen, ouderen of mensen met een handicap) ontvangen een eenmalige betaling van 150 EUR als bijdrage in de onkosten van verzorgers van afhankelijke personen op voorwaarde dat zij aan de maatregelen deelnemen. Dit is bedoeld om te voorzien in de extra kosten waarmee de werknemers met zorgtaken te maken krijgen bij deelname aan opleiding of andere maatregelen.
 - Aanmoedigingsmaatregel voor herintreding: gedurende een periode van maximaal drie maanden wordt maandelijks een bedrag van 200 EUR boven op het loon uitgekeerd aan werknemers die herintreden. Dit extra bedrag beoogt hun snelle re-integratie op de arbeidsmarkt te bevorderen en werknemers, in het bijzonder oudere werknemers, te stimuleren om te blijven werken.
 - Aanmoedigingsmaatregel voor herintreding als zelfstandige: gedurende een periode van maximaal drie maanden wordt maandelijks een bedrag van 400 EUR boven op het loon uitgekeerd aan werknemers die als zelfstandige herintreden. Dit extra bedrag is bedoeld om hen tijdens de opstartfase van hun werkzaamheden als zelfstandige te steunen.
22. De in de aanvraag vermelde uitgaven voor de implementatie van het EFG overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 dekken activiteiten op het vlak van voorbereiding en controle, alsook voorlichting en publiciteit.
23. De door de Spaanse autoriteiten voorgestelde individuele dienstverlening omvat actieve arbeidsmarktmaatregelen die op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 voor financiering in aanmerking komen. De Spaanse autoriteiten ramen de totale kosten van deze dienstverlening op 1 971 530 EUR en de uitgaven voor de implementatie van het EFG op 28 470 EUR (1,42 % van het totale bedrag). Van het EFG wordt in totaal een bijdrage van 1 300 000 EUR (65 % van de totale kosten) gevraagd.

Acties	Geschat aantal werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	Geschatte kosten per betrokken werknemer (in EUR)	Totale kosten (EFG en nationale medefinanciering) (in EUR)
Individuele dienstverlening (artikel 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Welkomstsessie, beroepenoriëntatie en profilering <i>Acogida, elaboración de los itinerarios personalizados de inserción y asesoramiento laboral</i>	320	1 000	320 000
Opleiding in vaardigheden voor het zoeken naar werk, werken als zelfstandige en sociale vaardigheden <i>Formación en técnicas para la búsqueda de empleo, autoempleo y habilidades sociales</i>	320	620	198 400
Algemene scholing en herscholing en erkenning van verworven competenties <i>Formación para el empleo y proceso de acreditación de competencias</i>	257	1 990	511 430
Intensieve hulp bij het zoeken naar werk <i>Asistencia a la recolocación</i>	320	1 950	624 000
Begeleiding door mentor na herintreding <i>Seguimiento en el empleo</i>	170	510	86 700
Toelage voor het zoeken naar werk <i>Incentivo a la búsqueda activa de empleo</i>	320	300	96 100
Bijdrage voor verzorgers van afhankelijke personen <i>Medidas de acompañamiento</i>	100	150	15 000
Aanmoedigingsmaatregel voor herintreding <i>Incentivo para la recolocación laboral</i>	160	600	96 000
Aanmoedigingsmaatregel voor herintreding als zelfstandige <i>Incentivo para la actividad por cuenta propia</i>	20	1 200	24 000
Subtotaal individuele dienstverlening			1 971 530

Uitgaven voor de implementatie van het EFG (artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)		
Vorbereidende activiteiten		5 900
Voorlichting en publiciteit		5 600
Controle		16 970
Subtotaal uitgaven voor de implementatie van het EFG		28 470
Totale geschatte kosten		2 000 000
<i>EFG-bijdrage (65 % van de totale kosten)</i>		<i>1 300 000</i>

24. Spanje bevestigt dat de hierboven beschreven maatregelen complementair zijn met door de structuurfondsen gefinancierde acties. Spanje zal de nodige controleprocedures instellen om elk risico van dubbele financiering uit te sluiten en zal eveneens een duidelijk controletraject garanderen voor door het EFG gefinancierde activiteiten.

Datum/data waarop met individuele dienstverlening aan de getroffen werknemers is begonnen of waarop gepland is daarmee te beginnen

25. Op 28 december 2011 heeft Spanje ten behoeve van de getroffen werknemers een begin gemaakt met de individuele dienstverlening van het gecoördineerde pakket, waarvoor een financiële bijdrage van het EFG wordt aangevraagd. Deze datum geldt daarom als het begin van de periode waarin uitgaven voor een eventuele ondersteuning uit het EFG in aanmerking komen.

Wijze waarop de sociale partners zijn geraadpleegd

26. De sociale partners CREA, CEPYME Aragón, UGT en CCOO werden tweemaal geraadpleegd: namelijk op 30 juni en op 11 november 2011 in het kader van het begeleidingscomité voor overleg en arbeidsbemiddeling van het economisch en sociaal akkoord voor de ontwikkeling van Aragón 2008-2011. Op de eerste bijeenkomst kwamen de sociale partners overeen een aanvraag voor medefinanciering uit het EFG in te dienen. Op de tweede bijeenkomst werd de ontwerpaanvraag besproken, met name het pakket van individuele dienstverlening ten behoeve van de werknemers.
27. De Spaanse autoriteiten hebben bevestigd dat aan de voorschriften van de nationale en EU-wetgeving betreffende collectieve ontslagen is voldaan.

Informatie over acties die volgens de nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten verplicht zijn

28. In verband met de criteria van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 hebben de Spaanse autoriteiten in de aanvraag:

- bevestigd dat de financiële bijdrage van het EFG niet in de plaats komt van maatregelen die krachtens de nationale wetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten onder de verantwoordelijkheid van de ondernemingen vallen;
- aangetoond dat de maatregelen ten doel hebben steun te verlenen aan individuele werknemers en niet worden gebruikt om ondernemingen of sectoren te herstructureren;
- bevestigd dat voor de hierboven vermelde subsidiabele maatregelen geen steun uit andere EU-financieringsinstrumenten wordt ontvangen.

Beheers- en controlesystemen

29. Spanje heeft de Commissie meegedeeld dat de financiële bijdrage door dezelfde instanties wordt beheerd en gecontroleerd die ook het ESF beheren en controleren. Het Instituto Aragonés de Empleo (INAEM) zal fungeren als de bemiddelende instantie voor de beheersautoriteit.

Financiering

30. Op grond van de aanvraag van Spanje bedraagt de voorgestelde bijdrage uit het EFG aan het gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening (inclusief uitgaven voor de implementatie van het EFG) 1 300 000 EUR (65 % van de totale kosten). De Commissie heeft haar voorstel voor een bijdrage uit het fonds gebaseerd op de informatie van Spanje.
31. Gezien het beschikbare maximumbedrag aan bijdragen uit het EFG ingevolge artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1927/2006, alsook de mogelijkheden toterschikking van de kredieten, stelt de Commissie voor om uit het EFG het hierboven vermelde totale bedrag beschikbaar te stellen, dat zal worden toegewezen onder rubriek 1a van het financiële kader.
32. Het voorgestelde bedrag van de financiële bijdrage laat meer dan 25 % van het jaarlijkse maximumbedrag van het EFG beschikbaar voor toewijzingen tijdens de laatste vier maanden van het jaar, zoals voorgeschreven bij artikel 12, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.
33. Met haar voorstel om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen, leidt de Commissie de vereenvoudigde dialoogprocedure in, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006, om van de twee takken van de begrotingsautoriteit de instemming te verkrijgen betreffende de noodzaak van het fonds gebruik te maken en betreffende het vereiste bedrag. De Commissie verzoekt de eerste tak van de begrotingsautoriteit die op het passende politieke niveau overeenstemming bereikt over het ontwerpvoorstel voor een beschikbaarstelling uit het fonds, de andere tak en de Commissie van zijn voornemens op de hoogte te brengen. Indien één van de twee takken van de begrotingsautoriteit het niet met het voorstel eens is, wordt een formele dialoogvergadering bijeengeroepen.
34. De Commissie zal apart een overschrijvingsverzoek indienen teneinde specifieke vastleggingskredieten in de begroting voor 2012 op te nemen, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006.

Herkomst van de betalingskredieten

35. Kredieten van het EFG-begrotingsonderdeel zullen worden gebruikt ter dekking van het voor deze aanvraag benodigde bedrag van 1 300 000 EUR.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor
aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel
Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie
betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer
(aanvraag EGF/2011/017 ES/Aragón Bouw, Spanje)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer¹⁴, en met name punt 28,

Gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering¹⁵, en met name artikel 12, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie¹⁶,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om extra steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van door de globalisering veroorzaakte grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Het EFG staat sinds 1 mei 2009 ook open voor tot en met 30 december 2011 ingediende aanvragen om steun voor werknemers die worden ontslagen als rechtstreeks gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis.
- (3) Het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 staat uitgaven uit het EFG toe voor een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen EUR.
- (4) Spanje heeft op 28 december 2011 een aanvraag ingediend om de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG in verband met gedwongen ontslagen in 377 bedrijven die

¹⁴ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

¹⁵ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

¹⁶ PB C [...] van [...], blz. [...].

vallen onder afdeling 41 van de NACE Rev. 2 ("Bouw van gebouwen") in de NUTS II-regio Aragón (ES24); aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 23 maart 2012 toegevoegd. Deze aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006. Bijgevolg stelt de Commissie voor om een bedrag van 1 300 000 EUR beschikbaar te stellen.

- (5) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld om een financiële bijdrage te leveren voor de door Spanje ingediende aanvraag,

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012 wordt een bedrag van 1 300 000 EUR aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG).

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter